

# 6MS

Motori sommersi 6"  
6" Submersible motors  
Moteurs immergés 6"  
6" Ponorné motory

**50 Hz**  
n ≈ 2900 rpm



Typ	Příkon P2		Účinnost 4/4 %	Účíník 4/4 cosφ	Jmenovitý proud A		RPM	starty/hod max	Zapínání			
	kW	HP			Přímé				Star/Delta Ia/In	Statorické Ia/In		
					Ma/Mn	Ia/In						
6MS 400	4	5,5	79,5	0,83	16	9,5	2880	10	1,97	5,20	1,3	3,6
6MS 550	5,5	7,5	78	0,87	21,5	12,5	2850		1,80	4,90	1,6	3,4
6MS 750	7,5	10	78,5	0,86	29,5	17	2850		2,06	5,35	1,7	3,7
6MS 920	9,2	12,5	78	0,86	36	21,5	2830		1,99	5,05	1,7	3,5
6MS 1100	11	15	79	0,87	42,5	24,5	2840		1,91	5,00	1,6	3,6
6MS 1300	13	17,5	80	0,86	51	29	2840		1,91	5,00	1,6	3,6
6MS 1500	15	20	81	0,86	60	34	2830		2,21	5,05	1,6	3,5
6MS 1850	18,5	25	82	0,85	69,5	40	2845		2,02	4,85	1,6	3,4
6MS 2200	22	30	83	0,86	83	48	2845		1,82	4,60	1,5	3,2
6MS 2600	26	35	82,5	0,87	95	55	2830		1,70	4,90	1,6	3,4
6MS 3000	30	40	83	0,84	113,5	65,5	2840		1,97	5,15	1,7	3,6
6MS 3700	37	50	83	0,85	138,5	80	2840	8	1,80	4,75	1,5	3,3
6MS 4500	45	60	83	0,85	167	96,5	2840		1,85	5,05	1,6	3,4



## Caratteristiche costruttive

Motori sommersi 6" riavvolgibili a bagno d'acqua con aggiunta di glicole propilenico. Albero con dentatura standard NEMA 6" in acciaio Duplex®  
Camicia esterna avvolgimento in acciaio inox AISI 304  
Bulloneria e sistemi di fissaggio in acciaio inox AISI 304  
Cavo motore da 4 m DRINCABLE® (approvato da ACS e WRAS)  
Cuscinetto reggispinta tipo Kingsbury  
Senso di rotazione oraria o antioraria.  
Protezione: la protezione del motore deve essere fornita dal cliente attraverso la selezione di relè termici secondo le norme EN 60947-4-1, classe di scatto 10 o 10A, intervallo di scatto <10s a 5x In.  
Tutti i motori sono collaudati al 100%

## Dati di esercizio

Motore ad induzione a 2 poli, 50 Hz ( $n \approx 2900$  1/min).  
Dimensioni per il collegamento alla pompa secondo NEMA Standards.  
Tensioni di alimentazione: trifase 230 V; 400 V.  
Variazione di tensione: +6%/-10%.  
Avvolgimento standard in PVC  
Protezione IP 68.  
Motore predisposto per funzionamento con inverter.

## Limiti d'impiego

Massima temperatura del liquido 30 °C  
Minima velocità flusso di raffreddamento:  $4\text{kW} \div 15\text{kW} = 0,20$  m/s;  
 $18,5\text{ kW} \div 37\text{kW} = 0.50$  m/s  
Installazione: verticale/orizzontale.  
Massimo numero di avviamenti ora = 20.  
Servizio continuo.

## Esecuzioni speciali a richiesta

Tensioni speciali a richiesta. Avviamento : Y/Δ (posizione cavi a 90°)  
Avvolgimenti con isolamento PE2/PA per temperature max 50°C  
Sensore di temperatura PT100, da ordinare separatamente



## Construction features

Rewindable, water cooled, added with propylene glycol, immersed Motors 8". Shaft with teeth of Duplex® steel, according to Standard Nema for 8".  
Winding outer shell made in s.s. AISI 304.  
Bolts, nuts and fixing system made in s.s. AISI 304.  
Motor cable 4 metres DRINCABLE® (approval ACS and WRAS)  
Trust bearing: Kingsbury  
Rotation: clockwise/anti-clockwise.  
Protection: motor protection should be made by final user through a selection of thermal relays according rules EN 60947-4-1, kick class 10 or 10A, Trip time <10s to 5x In.  
All motors are 100% tested.

## Operation data

2-pole induction motor, 50 Hz ( $n \approx 2900$  rpm).  
Sized for connection to the pumps according to NEMA Standards.  
Standard voltages: three-phase 230 V; 400 V.  
Voltage tolerance : +6% / -10%.  
Winding standard in PVC.  
Protection IP 68.  
Motor suitable operation with frequency converter.

## Operating conditions

Max. Liquid temperature 30 °C.  
Cooling minimum flow velocity:  $4\text{kW} \div 15\text{kW} = 0,20$  m/s;  
 $18,5\text{ kW} \div 37\text{kW} = 0.50$  m/s  
Installazione: vertical/horizontal.  
Maximum number of starts per hour = 20  
Continuous duty.

## Exécutions spéciales sur demande

Special Voltages. Starting wise: Y/Δ (cable will be positioned at 90°).  
Windings equipped with Insulation PE2/PA for temp. max. 50°C.  
Temperature sensor PT100.



## Caractéristiques de construction

Moteurs immergés 6" rebobinables, en bain d'eau avec addition de glycole propilène. Arbre en acier Duplex® avec denture selon Standard Nema 6".  
Chemise moteur en acier inox AISI 304.  
Boulonnerie et systèmes de fixation en acier inox AISI 304.  
Câble: 4 m câble moteur DRINCABLE® (approuvé par ACS et WRAS).  
Palier de butée du type Kingsbury.  
Rotation: horaire/antihoraire.  
Protection: la protection du moteur doit être faite par le client, utilisant la sélection des relais thermiques selon les normes EN 60947-4-1, classe d'unité 10 ou 10A, Trip time <10s à 5x In..  
Tous les moteurs sont essayés au 100%.

## Donnés de fonctionnement

Moteur à induction à 2 pôles, 50 Hz ( $n = 2900$  1/min).  
Dimensions pour connexion à la pompe selon normes NEMA.  
Alimentation électrique: triphasée 230 V; 400 V.  
Variation de voltage : +6% / -10%  
Bobinage: Standard en PVC.  
Protection IP 68.  
Moteur préparé pour fonctionnement avec variateur de fréquence.

## Limites d'utilisation

Température maximale du liquide 30 °C  
Refroidissement vitesse minimum du flux:  $4\text{kW} \div 15\text{kW} = 0,20$  m/s;  
 $18,5\text{ kW} \div 37\text{kW} = 0.50$  m/s  
Installation: Verticale/horizontale.  
Nombre de démarrages maximum par heure = 20.  
Service continu.

## Other features on request

Voltages spéciaux. Démarrage: Y/Δ (les câbles sont positionnés à 90°).  
Bobinages avec isolation PE2/PA pour de températures max. de 50°C.  
Déecteur de température PT100.



## Konstrukční charakteristiky

6" ponorné motory se převíjejí ve vodě s přidavkem propylenglykolu.  
Hřídel se standardními zuby NEMA 6" z oceli Duplex®  
Plášť motoru z nerezové oceli AISI 304  
Šrouby a upevňovací systémy z nerezové oceli AISI 304  
Kabel motoru DRINCABLE® 4 m (schválený společností ACS a WRAS)  
Axiální ložisko typu Kingsbury  
Směr otáčení ve směru nebo proti směru hodinových ručiček.  
Ochrana: Ochranu motoru musí zajistit zákazník výběrem tepelných relé podle EN 60947-4-1, třída vypnutí 10 nebo 10A, interval vypnutí <10 s při 5x In.  
Všechny motory jsou 100% testovány.

## Provozní údaje

2-pólový indukční motor, 50 Hz ( $n \approx 2900$  1/min).  
Rozměry pro připojení k čerpadlu podle norem NEMA.  
Standardní napětí: třífázové 230 V; 400 V.  
Tolerance napětí: + 6% / - 10%.  
Standardní PVC balení.  
Krytí IP 68.  
Motor je vhodný pro provoz s frekvenčním měničem.

## Provozní podmínky

Maximální teplota kapaliny 30 °C  
Minimální rychlost chlazení:  $4\text{kW} \div 15\text{kW} = 0,20$  m/s;  
 $18,5\text{ kW} \div 37\text{ kW} = 0,50$  m/s  
Instalace: vertikální / horizontální.  
Maximální počet startů za hodinu = 20.  
Nepřetržitá služba.

## Další funkce na vyžádání

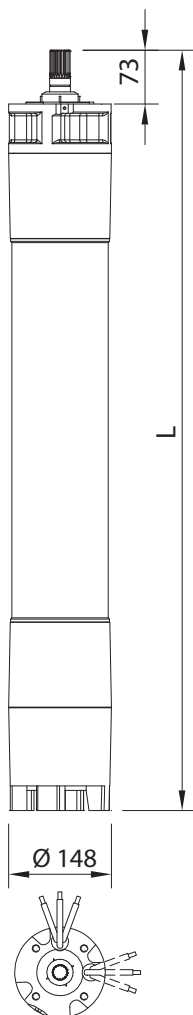
Speciální napětí. Uvedení do provozu: Y / Δ (poloha kabelu 90°)  
Vinutí s izolací PE2 / PA pro teploty do 50 °C  
Snímač teploty PT100.


# 6MS

MOTORI SOMMERSI 6"  
6" SUBMERSIBLE MOTORS  
MOTEURS IMMERGÉES 6"  
6" PONORNÉ MOTORY

50 Hz -  $n \approx 2900$  rpm

Dimensioni, Peso  
Dimensions, Weight  
Dimensions, Poid  
Rozměry, Váha



Section Část	
(mm <sup>2</sup> )	(mm)
1x4	7,5
1x6	8
1x10	9
1x16	10,5
1x25	12,5

6" NEMA

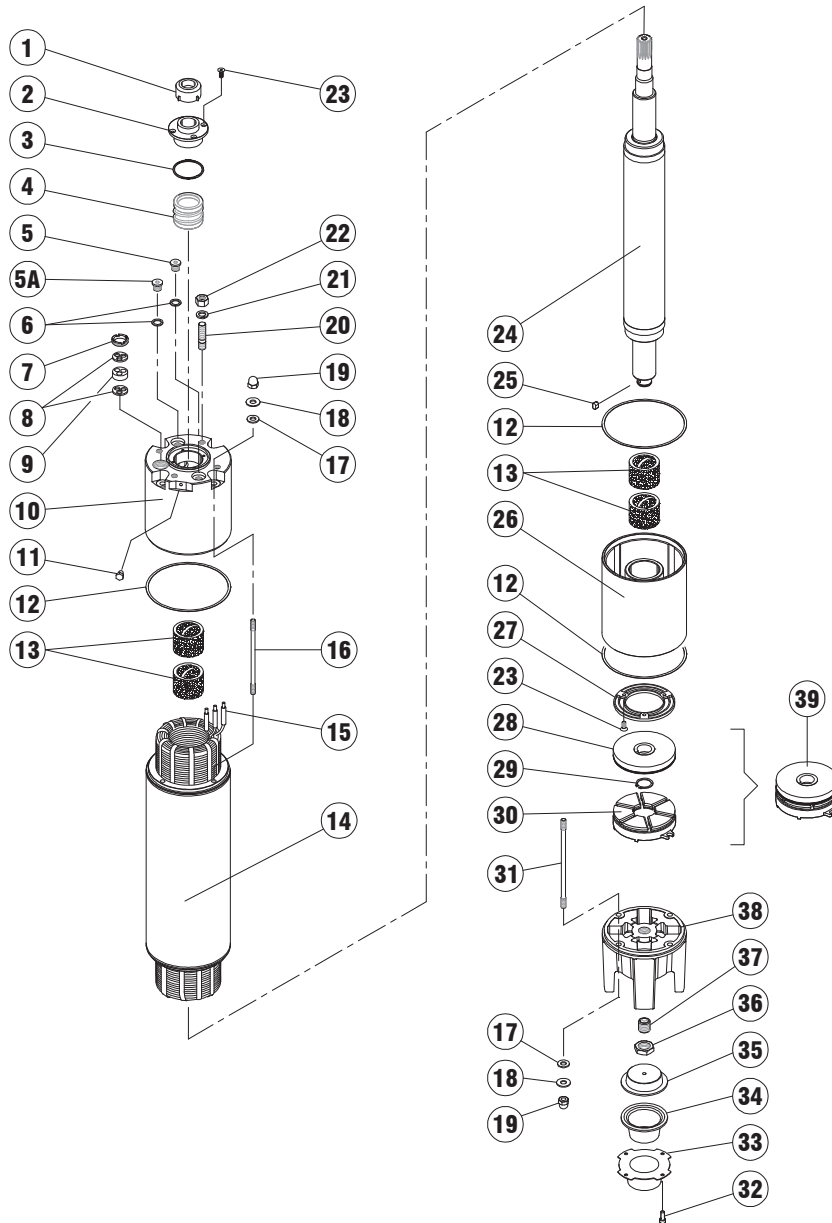
Type Typ	L mm	délka kabelu mt	kabelová část				Max. teplota vody C°		Axiální tah N	Váha Kg.	
			přímý		star/delta		PVC	PE2+PA			
			230V	400V	230V	400V					
6MS 400	670	3,5	(1x4)x3	(1x4)x3	(1x4)x6	(1x4)x6	30	55	18000	44	
6MS 550	700									46	
6MS 750	740									50	
6MS 920	770									54	
6MS 1100	840									61	
6MS 1300	840									62	
6MS 1500	900		(1x6)x3	(1x6)x3	(1x6)x6	(1x6)x6	30	55	18000	68	
6MS 1850	970									75	
6MS 2200	1040		4,5	(1x10)x3	(1x6)x3	(1x6)x6	(1x6)x6	25	45	25000	82
6MS 2600	1100										89
6MS 3000	1240	103									
6MS 3700	1370	-									(1x10)x3
6MS 4500	1400	-	-	-	(1x10)x6	-	-	-	121		

# 6MS

MOTORI SOMMERSI 6"  
6" SUBMERSIBLE MOTORS  
MOTEURS IMMERGÉES 6"  
6" PONORNÉ MOTORY

50 Hz - n 2900 rpm

Disegno per lo smontaggio ed il rimontaggio  
Drawing for dismantling and assembly  
Dessin pour démontage et montage  
Výkres pro demontáž a montáž



Pos.	Qt.	Denominazione	Denomination	Popis
1	1	Parasabbia	Sand guard	Ochrana proti písku
2	1	Coperchio	Cover	Kryt
3	1	Guarnizione	Gasket	Těsnění
4	1	Tenuta meccanica	Mech. seal	Mechanická ucpávka
5	1	Tappo	Plug	Zátka
5A	1	Valvola	Valve	Ventil
6	2	Rondella	Washer	Podložka
7	1/2	Ghiera pressacavo	Ring nut	Kroužek
8	2/4	Piastrina pressacavo	Cable-press	Kabelová průch. deska
9	1	Guarnizione pressacavo	Gasket	Těsnění vývodky kab.
10	1	Supporto superiore	Upper Support	Horní opora
11	1	Vite di terra	Screw	Šroub
12	2	Guarnizione	Gasket	Těsnění
13	2/3/4	Bussola	Seal bushing	Ucpávka
14	1	Statore	Stator	Těsnění
15	3/6	Cavo tondo unipolare	Single core round cable	Jednožilový kulatý kab.
16	4	Tirante superiore	Tension rod	Horní spojovací tyč
17	8	Guarnizione	Gasket	Těsnění
18	8	Rondella	Washer	Podložka
19	8	Dado cieco	Nut	Matice

Pos.	Qt.	Denominazione	Denomination	Popis
20	4	Prigioniero	Stud	-
21	4	Rondella	Washer	Podložka
22	4	Dado	Nut	Matice
23	7	Vite svasata	Screw	Zápusťný šroub
24	1	Rotore	Rotor	Rotor
25	1	Linguetta	Key	Klin
26	1	Supporto inferiore	Lower support	Spodní opora
27	1	Contropattino	Striker disk	Uderový disk
28	1	Ralla	Thrust disk	Tahový disk
29	1	Anello elastico	Seeger ring	Kroužek
30	6	Pattino	Thrust sliding	Přítlačné podložky
31	4	Tirante inferiore	Tension rod	Horní spojovací tyč
32	1	Vite	Screw	Šroub
33	1	Coperchio esterno	Cover	Kryt
34	1	Membrana	Membrane	Membrána
35	1	Coperchio interno	Cover	Kryt
36	1	Dado	Nut	Matice
37	1	Vite di registrazione	Screw	Šroub
38	1	Fondello	Bottom	Dno
39	1	Gruppo reggispinta	Complete thrust bearing	Komplet. axiální ložisko